



UNIVERSIDAD PERUANA
CAYETANO HEREDIA
FACULTAD DE ESTOMATOLOGÍA

TESIS PARA OBTENER EL TÍTULO DE CIRUJANO DENTISTA

VALIDACIÓN DEL CUESTIONARIO DE SALUD BUCAL DE

LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD QUINTA

EDICIÓN EN NIÑOS DE 12 AÑOS DE UN CENTRO

EDUCATIVO ESTATAL DEL AÑO 2018

VALIDATION OF THE FIFTH EDITION WORLD HEALTH

ORGANIZATION ORAL HEALTH QUESTIONNAIRE IN 12

YEAR-OLD CHILDREN OF A STATE EDUCATIONAL

CENTER OF THE YEAR 2018

MARÍA CRISTINA MORALES CARBAJAL

ASESOR:

FRANCISCO JOSÉ OREJUELA RAMÍREZ

LIMA - PERÚ

2019

JURADO EXAMINADOR

Coordinador: Dr. Alexis Evangelista Alva

Profesor Calificador: Dr. César Del Castillo López

Profesor Calificador: Dra. Milagros Carrasco Loyola

FECHA DE SUSTENTACIÓN: 07/01/2020

CALIFICATIVO: APROBADO

ASESOR

Francisco José Orejuela Ramírez

Departamento Académico de Odontología Social

AGRADECIMIENTOS:

A mi asesor Francisco Orejuela Ramírez
y al centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074.

FINANCIAMIENTO:

Autofinanciado

DECLARACIÓN DE CONFLICTOS DE INTERÉS

Se declara no tener conflictos de interés.

ÍNDICE DE CONTENIDOS:

	Pág.
I. RESUMEN	
II. ABSTRACT	
III. INTRODUCCIÓN	1
III.1. Objetivos	4
IV. MATERIALES Y MÉTODOS	5
IV.1. Diseño de estudio	5
IV.2. Población	5
IV.3. Muestra	5
IV.4. Definición operacional de variables	6
IV.5. Procedimientos y técnicas	8
IV.6. Aspectos éticos del estudio	10
IV.7. Plan de análisis	10
V. RESULTADOS	13
VI. DISCUSIÓN	18
VII. CONCLUSIONES	21
VIII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	22
IX. TABLAS	27
X. ANEXOS	

RESUMEN

ANTECEDENTES: Las enfermedades bucodentales representan un importante problema de salud pública, por eso la necesidad de tener instrumentos que sean válidos y confiables en la medición y que puedan proporcionar datos fiables sobre la salud oral de la población.

OBJETIVO: La validación del cuestionario de salud oral para niños de la quinta edición de encuestas de salud bucal- métodos básicos de la OMS en niños de 12 años de edad de un centro educativo estatal en el año 2018. **MATERIALES Y MÉTODOS:** El estudio es observacional de tipo transversal descriptivo. La encuesta que consta de 14 preguntas, pasó por un proceso de adaptación transcultural y se aplicó en niños de 12 años seleccionados de manera aleatoria. Se evaluó la validez de contenido, la fiabilidad y la consistencia interna del cuestionario, usando la V de Aiken, Rho de Spearman y Alpha de Cronbach respectivamente. **RESULTADOS:** Se encontró que los expertos estuvieron de acuerdo con respecto a la coherencia y relevancia de las preguntas presentes en el cuestionario ($p < 0.05$), la claridad de las preguntas se logró luego de realizar los ajustes pertinentes, la fiabilidad del cuestionario mostró un coeficiente de correlación significativo ($p < 0.05$) y de manera global se encontró una consistencia interna significativa (Alpha de Cronbach=0.7). **CONCLUSIÓN:** Se encontró validez y fiabilidad del instrumento.

Palabras claves: Salud bucal, Estudios de Validación, Encuestas y Cuestionarios (DeCs)

ABSTRACT

BACKGROUND: Oral diseases represent a major public health problem and so is the need to have instruments that are measurement valid and reliable, which can provide trustworthy data about the population's oral health. **AIM:** To validate the oral health questionnaire for children from the fifth edition of oral health surveys - basic methods of the WHO in 12-year-old children from a state school in 2018. **MATERIALS AND METHODS:** The study is observational, descriptive cross-sectional type. The survey, which consists of 14 questions, went through a cross-cultural adaptation, and applied to randomly selected 12-year-olds. The content validity, reliability and internal consistency of the questionnaire were evaluated using Aiken's V, Spearman's Rho and Cronbach's Alpha respectively. **RESULTS:** It was found that the experts agreed on the consistency and relevance of the questions in the questionnaire ($p < 0.05$), the clarity of the questions was achieved after making the proper adjustments and the reliability of the questionnaire showed a significant correlation coefficient ($p < 0.05$) and overall significant internal consistency was found (Cronbach's Alpha = 0.7). **CONCLUSION:** Validity and reliability of the instrument were found.

Keywords: Oral Health, Validation Studies, Surveys and Questionnaires (MeSH)

I. INTRODUCCIÓN

La salud oral tiene una gran relevancia para la salud pública debido a su prevalencia, su impacto en el deterioro de la salud general del paciente y de la sociedad en términos de dolor, malestar, limitación y discapacidad social y funcional (1–4). Así mismo, las enfermedades orales restringen las actividades en la escuela, en el trabajo y en casa, causando millones de horas de escuela y de trabajo que se pierden cada año en todo el mundo (5–8).

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), a pesar del interés y mejoras en la salud oral de las personas, persisten problemas mundiales. Esto ocurre de manera más frecuente en grupos pobres y desfavorecidos (1,2,5). En la última revisión de la OMS y de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) se obtuvo que nueve de cada diez personas en todo el mundo está en riesgo de adquirir algún tipo de enfermedad bucodental, lo cual incluye desde caries, enfermedades que afectan los tejidos periodontales hasta el cáncer de boca (6,9).

Además la salud oral se encuentra íntimamente relacionada con la salud general, ya que comparten factores de riesgo con las enfermedades crónicas más comunes como las enfermedades cardiovasculares, cáncer, enfermedades respiratorias crónicas y diabetes (6,10,11). Dentro de estos factores se encuentran la mala alimentación, el tabaquismo, el consumo nocivo de alcohol y la falta de higiene bucodental, aunque existen también diversos determinantes sociales como el grado de instrucción de los padres, en especial de la madre, el nivel de ingreso de la familia, entre otros (2,12,13). Por esta razón contribuye significativamente en el bienestar y calidad de vida de la persona (3,6,7,14,15).

La OMS recomienda el uso de cuestionarios estructurados y simplificados para recopilación de datos sobre la salud oral y los factores de riesgo (16). Estos cuestionarios son el principal medio para poder recolectar, analizar e interpretar los datos de salud de la población, además de ser una alternativa más sencilla y económica en comparación de exámenes clínicos extensos y tediosos (17). Por lo cual son de vital importancia en la vigilancia epidemiológica, ya que proporcionan datos fiables para poder conocer las necesidades actuales de asistencia de la salud bucodental de la población y que las autoridades pertinentes puedan desarrollar programas y políticas de salud pública de carácter nacional o regional para controlar o prevenir enfermedades y eventos desfavorables en el futuro (18–20).

En 1971 la OMS publicó la primera edición del manual de encuestas de salud bucal- métodos básicos, el cual ha sido actualizado cinco veces siendo publicada la quinta edición en el año 2013 incluyendo nuevas secciones para una mayor y más completa evaluación de la salud bucodental (20); en esta publicación se incluye un cuestionario de salud oral para niños cuyo objetivo es guiar la recolección de datos enfocándose en los aspectos socio-ambientales, factores de riesgo de la salud oral, como dieta, uso de tabaco, exposición ambiental al flúor, higiene oral, prácticas y uso de servicios de salud oral disponibles (16).

Actualmente existen pocos instrumentos en el Perú que permitan evaluar la salud oral en niños y que puedan ser llenados por ellos mismos, evitando que se proporcionen información errónea dada por los padres y cuidadores al tratar de interpretar la percepción y sensación de los niños. Otro problema latente es que los pocos instrumentos que se encuentran no presentan confiabilidad ni validez en sus mediciones, lo que hace que los datos no constituyan una base sólida para

evaluar el estado actual de salud oral de una población y sus necesidades futuras de atención de la salud oral (7,12,21).

De ahí la importancia de la salud bucodental, orientada en especial a los niños como objetivo principal de las políticas de salud actuales (4,22,23). En el presente estudio se estudiará a niños cuya edad es 12 años, ya que generalmente es la edad en la cual los niños terminan la educación primaria y en muchos países la edad límite de obligatoriedad escolar, es la edad en donde la mayoría de los dientes permanentes se encuentran en boca excepto los terceros molares, además la edad de 12 años ha sido elegida como indicador para las comparaciones internacionales y la vigilancia de la enfermedad (5).

En toda investigación es importante que un instrumento sea válido y confiable, es decir, que mida lo que se quiere medir y que el resultado al aplicar el instrumento sea reproducible. También el instrumento debe ser de fácil aplicación, comprensible y su diseño debe ser compatible con los recursos disponibles (24–26). Si bien la encuesta de salud oral para niños de la quinta edición de las encuestas de salud bucal- métodos básicos según la OMS reporta haber sido probado experimentalmente en un número de países, sin embargo no se tiene información de una validación transcultural en el Perú, que es necesario para evitar sesgos en la aplicación del instrumento (16,27).

Por esta razón, este estudio propone validar el cuestionario de salud oral para niños de la quinta edición de encuestas de salud bucal- métodos básicos de la OMS publicada en el año 2013, para evaluar la salud oral en niños de 12 años de un centro educativo estatal en el año 2018, y así determinar la situación de la población y poder plantear medidas para la mejora de su salud oral.

II. OBJETIVOS

Objetivo general: Validar el cuestionario de salud oral para niños de la quinta edición de encuestas de salud bucal- métodos básicos de la OMS en niños de 12 años de un centro educativo estatal en el año 2018.

Objetivos específicos:

1. Evaluar la validez de contenido del cuestionario de salud oral para niños de la quinta edición de encuestas de salud bucal- métodos básicos de la OMS.
2. Evaluar la fiabilidad del cuestionario de salud oral para niños de la quinta edición de encuestas de salud bucal- métodos básicos de la OMS.
3. Evaluar la consistencia interna cuestionario de salud oral para niños de la quinta edición de encuestas de salud bucal- métodos básicos de la OMS.

III. MATERIALES Y MÉTODOS

Diseño del estudio

El diseño del presente estudio fue observacional, de tipo transversal descriptivo.

Población

Conformado por los alumnos de 12 años que se encontraban matriculados y que asistían al centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074 ubicado en la provincia constitucional del Callao en el año 2018 (N=140).

Con respecto a los expertos se seleccionaron profesores de la Universidad Peruana Cayetano Heredia, quienes tenían conocimiento del inglés a nivel intermedio, con experiencia reconocida y demostrada.

Muestra

La muestra fue compuesta por 35 alumnos del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074 que tenían 12 años cumplidos en el año 2018 y que fueron seleccionados de manera aleatoria.

En cuanto a los criterios de inclusión, se incluyeron niños de 12 años, que estaban matriculados en el presente año escolar y estaban estudiando en el centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074 en el año 2018, además que los padres hayan dado la autorización mediante los consentimientos informados y que los niños tengan asentimiento informado. Se excluyeron los niños que no aceptaron participar en el estudio o cuyos padres no dieron su autorización.

La muestra de los expertos estuvo constituida por seis profesores de la Universidad Peruana Cayetano Heredia, de los cuales tres fueron expertos en salud oral, un sociólogo, un antropólogo y un lingüista, que tenían conocimiento del inglés a

nivel intermedio y que accedieron a participar en el estudio mediante el consentimiento informado.

Definición operacional de variables

- Sexo: Apariencia externa del desarrollo de caracteres sexuales secundarios. Se obtuvo dicha información de la primera pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable de tipo cualitativa dicotómica de escala nominal.
- Ubicación de la zona de residencia: Espacio o área donde un grupo de personas viven y se desarrollan. Se obtuvo dicha información de la primera pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable de tipo cualitativa politómica de escala nominal.
- Autopercepción del estado de los dientes y encías: Es la interpretación del individuo acerca de la sensación del estado de la salud de sus dientes y encías. Se obtuvo dicha información de la tercera pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable cualitativa politómica de escala ordinal.
- Experiencia de dolor o molestias relacionadas a los dientes: Frecuencia de manifestación de problemas dentales a lo largo de un año. Se obtuvo dicha información de la cuarta pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable de tipo cualitativa politómica de escala ordinal.
- Frecuencia de visitas al odontólogo: Cantidad de veces que va al dentista al año. Se obtuvo dicha información de la quinta pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable de tipo cualitativa politómica de escala ordinal.

- Razón de la visita al odontólogo: Motivo por el cual la persona va al dentista. Se obtuvo dicha información de la sexta pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable de tipo cualitativa politómica de escala nominal.
- Frecuencia de higiene dental: Cantidad de veces realiza su higiene dental al día. Se obtuvo dicha información de la séptima pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable de tipo cualitativa politómica de escala ordinal.
- Uso de implementos de higiene oral: Empleo de los diferentes implementos para la higiene dental. Se obtuvo dicha información de la octava pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable de tipo cualitativa dicotómica de escala nominal.
- Uso de pasta dental y conocimiento sobre el flúor: Uso y conocimiento sobre lo que contiene la pasta dental. Se obtuvo dicha información de la novena pregunta parte a y b de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable de tipo cualitativa dicotómica de escala nominal.
- Calidad de vida relacionada a problemas dentales: Bienestar físico, mental y social alterado por problemas dentales. Se obtuvo dicha información de la décima pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Son un conjunto de variables de tipo cualitativa politómica de escala nominal.
- Frecuencia de consumo de alimentos y bebidas con azúcar: Alimentación basada en una dieta cariogénica. Se obtuvo dicha información de la decimoprimer pregunta de la encuesta de salud oral para niños. Son un conjunto de variables de tipo cualitativa politómica de escala ordinal.
- Consumo de tabaco: Tipo y frecuencia de consumo de tabaco. Se obtuvo dicha información de la decimosegunda pregunta de la encuesta de salud oral para

niños. Son un conjunto de variables de tipo cualitativa politómica de escala ordinal.

- Grado de instrucción de los padres: Grado más elevado de estudios realizados o en curso del padre y de la madre. Se obtuvo dicha información de las decimotercera y decimocuarta preguntas de la encuesta de salud oral para niños. Es una variable de tipo cualitativa politómica de escala ordinal.

Procedimientos y técnicas

La adaptación transcultural del *Cuestionario de salud oral para niños de la quinta edición de encuestas de salud bucal- métodos básicos de la OMS* (Anexo N°1) se realizó siguiendo el método de la traducción- retraducción para conseguir que el instrumento sea equivalente al desarrollado en el país de origen, para lo cual se contó con la participación de tres personas bilingües, que por separado realizaron la traducción conceptual al español, luego se analizaron las traducciones y se armó una primera versión, que luego se volvió a traducir al inglés para comprobar la equivalencia conceptual y semántica.

Para la validación del contenido del cuestionario a través de juicio de expertos se seleccionó seis expertos, quienes tenían conocimientos del inglés a nivel intermedio, con experiencia reconocida y demostrada, a los cuales se les entregó el consentimiento informado para que participen del estudio. Todos los expertos seleccionados aceptaron ser parte del estudio, por lo que se les entregó una ficha de valoración de las preguntas, y se les solicitó que aprueben o desapruében la traducción siguiendo los criterios de claridad, coherencia y relevancia de las

preguntas, además realizaron las observaciones pertinentes para la adecuación de las preguntas para niños de 12 años.

Se coordinó con el director del colegio y se solicitó la autorización para poder aplicar el cuestionario a los niños de 12 años que se encuentren matriculados y asistan con regularidad. Después de obtener la autorización para la ejecución del estudio, se envió un comunicado a los padres de familia explicándoles la naturaleza del estudio, adjuntando el consentimiento informado para que puedan revisarlo, hacer las preguntas respectivas y dar su autorización para que su hijo(a) participe en el estudio.

La selección de los niños fue de manera aleatoria, se seleccionó aquellos que cumplieran con la autorización de los padres quienes firmaron el consentimiento informado, que aceptaron participar en el estudio y que estuvieron el día que se llevó a cabo el estudio, a estos niños seleccionados se les explicó sobre el llenado del cuestionario, que contenía 14 preguntas: condatos generales (preguntas 1 y 2), autopercepción de dientes y encías (pregunta 3), experiencia de dolor dental (pregunta 4), frecuencia y razón de la visita al dentista (preguntas 5 y 6), frecuencia y uso de implementos de higiene dental (preguntas 7, 8 y 9), consumo de alimentos cariogénicos (pregunta 10), frecuencia y tipo de consumo de tabaco (pregunta 11), calidad de vida relacionada a problemas dentales (pregunta 12), grado de instrucción de los padres (preguntas 13 y 14).

Una vez completado el llenado de los cuestionarios, se procedió a ingresarlas en una base de datos utilizando el programa Excel 2010 y el análisis estadístico se realizó con el programa Stata versión 15.

Aspectos éticos del estudio

El presente estudio se ejecutó luego de contar con la aprobación de la Unidad Integrada de Gestión de Investigación, Ciencia y Tecnología de las Facultades de Medicina, Estomatología y Enfermería y la posterior aprobación del Comité Institucional de Ética de la Universidad Peruana Cayetano Heredia (CIE-UPCH), fue de manera anónima y confidencial, previo consentimiento de los padres y asentimiento de los niños.

El anonimato de las personas se conservó creando dos archivos, uno en donde se encuentra todos los datos y otro sólo con códigos de identificación el cual se utilizó para el presente estudio.

Plan de análisis

- Evaluación de la validez de contenido

La validez del cuestionario fue verificada a través del juicio de expertos que estuvo conformado por seis expertos, de los cuales, tres fueron odontólogos, un sociólogo, un antropólogo y un lingüista, a los cuales se les solicitó la evaluación de la primera versión del cuestionario de acuerdo a los objetivos de investigación.

A cada experto se le entregó una carta de presentación del investigador donde se explicó el propósito, la metodología y la importancia del estudio, además se adjuntó el cuestionario y la ficha de evaluación.

En la ficha de evaluación se describieron los criterios para evaluar la claridad, coherencia y relevancia de cada una de las preguntas, evaluando que estas se relacionen al problema de estudio, que el vocabulario empleado sea el adecuado y que la secuencia de las preguntas sea la apropiada. Además, cada experto pudo generar y registrar las observaciones necesarias y cuando coincidieron en la

necesidad de la modificación de alguna pregunta, esta fue modificada y nuevamente proporcionada a los expertos para su reevaluación.

Después de obtener los resultados de la evaluación de la primera versión del cuestionario, se procedió a realizar el análisis de la validez de contenido, mediante el coeficiente V de Aiken, ya que era el método adecuado para cuantificar el acuerdo entre la muestra pequeña de expertos, este coeficiente va de 0 a 1 y el cálculo fue realizado siguiendo la siguiente fórmula (28):

$$V = S / (n(c-1))$$

Dónde:

S: suma de valores correspondientes a la categoría respondida por cada juez para un ítem. Los valores de la escala deben empezar en 0, luego 1, 2, 3, etc.

n: número de jueces.

c: número de valores.

Para determinar la significancia estadística de la V de Aiken se utilizó la tabla que fue publicada por Lewis R. Aiken en 1985, que se encuentra en el artículo “Three coefficients for analyzing the reliability and validity of ratings”(28).

- **Evaluación de la fiabilidad**

Para evaluar la fiabilidad se utilizó el *Test-Retest* ya que mide la estabilidad a través del tiempo, esto se evalúa al analizar la concordancia entre los resultados al administrar el cuestionario a los mismos sujetos en dos ocasiones diferentes en las mismas condiciones. La longitud apropiada del intervalo depende de la estabilidad de las variables, para efectos de este estudio se empleó un tiempo de 2 semanas después de la primera evaluación y finalmente las dos series de puntajes

resultantes se analizaron con el coeficiente de correlación de Spearman en el caso de las variables politómicas.

- **Evaluación de la consistencia interna**

Debido a que se consideró a cada ítem como un subcuestionario separado del cuestionario total, sirve para determinar si los ítems que miden un mismo atributo presentan homogeneidad entre ellos. Se utilizó el coeficiente Alpha de Cronbach, considerando valores superiores a 0.7 como criterio mínimo aceptable para asegurar una apropiada consistencia interna.

IV. RESULTADOS

Juicio de expertos:

Luego de traducir el cuestionario por separado, las tres personas bilingües que fueron un odontólogo, un traductor certificado y una lingüista, llegaron a un consenso y sacaron una primera versión, la cual se entregó al panel de expertos para que evalúen la equivalencia conceptual y semántica de esta versión en contraste con la original. Además, se aplicó una ficha de evaluación para evaluar la claridad, coherencia y relevancia de cada pregunta y se realizaron las observaciones para su adaptación a las características sociodemográficas y culturales de la población, encontrando los siguientes resultados:

En la tabla 1 se observa con respecto a la claridad, en 13 preguntas no estuvieron de acuerdo, esto debido a que los expertos son de diferentes áreas y tenían diferentes puntos de vista con respecto a la adecuación de las preguntas para niños de 12 años; esto fue algo bueno ya que al hacer las correcciones se pudo tener un instrumento que era más fácil de aplicar e incluso podía ser llenado por el mismo niño.

Cuando se evaluó la coherencia de las preguntas, para algunos de los expertos no les parecía coherente que el niño marque la población a la que pertenece, ya que probablemente no se identifica con los términos propuestos, por lo que al final se decidió que ese dato debe ser llenado únicamente por el evaluador; además en esa pregunta al hacer la traducción se colocó zona periurbana, que en el caso de países como Estados Unidos si se observa, pero en el Perú no existe, por lo cual se cambió a zona urbanomarginal. En el caso de la pregunta 10, que se refiere al uso

de cigarrillos u otro tipo de tabaco, uno de los seis expertos consideró que el incluir los términos de tabaco para masticar o aspirar, era introducir nuevas formas de consumir tabaco, en caso que el niño no lo conociera, por lo que se discutió y se cambió la pregunta a si consume otro tipo de tabaco y especifique; además se agregó el ítem una sola vez, ya que a esa edad es muy probable que lo hayan hecho por curiosidad. Para las preguntas 12,13 y 14 se simplificó los términos para el mejor entendimiento por parte de los niños (Tabla 1).

Al hablar sobre la relevancia, todos los expertos consideraron que las preguntas debían mantenerse, porque daban datos importantes sobre la población. A los 15 días se presentó el instrumento después de las correcciones hechas, por lo que una vez obtenida la versión final (Anexo N°2) luego de la revisión por parte de los expertos se dio el visto bueno para proceder con la aplicación del mismo, ya que el 100% de los evaluadores estaban de acuerdo.

Prueba piloto:

La prueba piloto se desarrolló en la muestra conformada por 35 niños de 12 años, de los cuales 21(60%) fueron niñas. Se observó que los padres y las madres en su mayoría tenían secundaria completa, representado por 34.3% y 31.4% respectivamente, o estudios superiores completados (28.6% y 22.9% respectivamente) (Tabla 2).

En el cuestionario se evaluaron 14 preguntas, respecto a la autopercepción de los niños sobre la salud de sus dientes, respondieron con mayor frecuencia, que es regular (40%) o buena (34.3%); y con respecto a la salud de sus encías los niños consideraron en su mayoría que era regular (34.3%) o buena (28.6%). Además se

obtuvo que los niños en su mayoría no habían experimentado dolor dental o rara vez habían sentido dolor en el último año (34.3%) (Tabla 3).

De los encuestados, el 38.1% de las niñas manifestaron haber ido al dentista unavez en el último año y 14.3% dos veces; en el caso de los niños el 42.9% manifestaron nunca haber ido al dentista y 14.3% han ido una vez. En relación a la razón por la que fueron al dentista, las niñas respondieron que fue debido a que tenían dolor(66.6%)y los varones respondieron que fue por dolor (40%) o para algún tratamiento (40%) (Tabla 4).

Se obtuvo que todos los niños usaban pasta dental y cepillo para realizar su higiene bucal, además el 37.1% utilizaban enjuague bucal y 22.9% palitos de dientes de madera. Con respecto a la frecuencia de la higiene bucal, se obtuvo que la mayoría (62.9%) la realizaba de 2 a 3 veces por día. Al preguntarles si la pasta dental contiene flúor, 57.1% respondió que no sabe, 25.7% respondió que sí y solo el 17.2% respondió que no (Tabla 5).

En relación al uso de tabaco 85.7% contestó que nunca ha fumado y 14.3% de los niños admitió fumar una sola vez o rara vez, también se encontró que un niño contestó que consumió otro tipo de tabaco.Referente al consumo de alimentos cariogénicos, se encontró que los niños consumían chicles con azúcar (31.4%) y caramelos o dulces (40%) varias veces a la semana o al menos una vez a la semana, además el 48.6% de los niños admitió que consume gaseosas o refrescos con azúcar todos los días y 17.1% varias veces al día (Tabla 6).

En relación a la calidad de vida relacionada a problemas dentales, 54.3% respondió que no le gusta el estado actual de sus dientes, 37.1% evita sonreír,

14.3% faltó a clases por un dolor dental, 11.4% han sufrido burlas por el estado de sus dientes, 5.7% tienen dificultad para morder alimentos duros y 2.9% tiene dificultad para masticar (Tabla 7).

Validez del cuestionario:

Evaluación de la consistencia interna:

El cuestionario consta de 14 preguntas, las cuales según la OMS se dividen en *datos generales* (preguntas 1 y 2), *autopercepción de dientes y encías* (pregunta 3), *experiencia de dolor dental* (pregunta 4), *frecuencia y razón de la visita al dentista* (preguntas 5 y 6), *frecuencia y uso de implementos de higiene dental* (preguntas 7, 8 y 9), *frecuencia y tipo de consumo de tabaco* (pregunta 10), *consumo de alimentos cariogénicos* (pregunta 11), *calidad de vida relacionada a problemas dentales* (pregunta 12), *grado de instrucción de los padres* (preguntas 13 y 14). Al momento de evaluar la consistencia interna se realizó los grupos que tenían preguntas de opción múltiple y de manera global incluyendo todas las preguntas; se encontró un coeficiente Alpha de Cronbach global de 0.7, que es bueno, pero cuando se evalúa por cada área, se encontró un menor valor (0.3) en frecuencia y uso de implementos de higiene. (Tabla 8)

Evaluación de la fiabilidad:

Para evaluar la estabilidad del instrumento se realizó un test retest, aplicando así la encuesta dos veces al mismo participante, teniendo dos semanas como período de tiempo entre una y otra aplicación. Para el análisis de la fiabilidad se usó el coeficiente de correlación de Spearman, dado que los valores fueron puntuaciones en escala de intervalo y se evaluó la correlación entre la puntuación inicial y

final(Anexo N°4), encontrando un coeficiente de correlación > 0.5 en todas las puntuaciones (Tabla 9).

V. DISCUSIÓN

El presente trabajo valida el cuestionario de salud oral para niños de la quinta edición de la OMS en Perú, para lo cual se realizó la traducción y la adaptación transcultural al español para niños de 12 años, siguiendo los parámetros utilizados en otros estudios (1,7). Este es el primer estudio que adaptó y evaluó las propiedades de este cuestionario en otro idioma para su posterior uso en estudios epidemiológicos.

Realizar la adaptación transcultural es un reto para los investigadores, ya que se debe tener en cuenta el contexto social del país, además de las costumbres y creencias propias de cada cultura, por lo que se decidió que entre los 6 expertos que iban a evaluar las preguntas hubieran no solo odontólogos, sino que incluya un antropólogo, un demógrafo y una lingüista y que además tengan conocimientos del inglés a nivel intermedio, para que el instrumento pueda dar una medida similar a su versión original.

Al realizar el juicio de expertos se encontró con respecto a la coherencia y relevancia un porcentaje de acuerdo mayor al 50% (V de Aiken > 0.5) que era significativo ($p < 0.05$) en la mayoría de las preguntas, sin embargo con respecto a la claridad se encontró que no era significativo. Estos resultados en comparación con otros estudios mostrarían una debilidad con respecto a la validez de contenido de la prueba, sin embargo esto se debe a que la ficha de evaluación que se utilizó tenía solo dos opciones para calificar, cuando lo recomendable es que se presente en escala de Likert.

Al evaluar la consistencia interna se encontró un Alpha de Cronbach global de 0.70, que es un valor aceptable, ya que según Huh, Delorme y Reid (2006) indican que para estudios confirmatorios debe estar entre 0.7 y 0.8. En estudios realizados en diferentes países, donde se utilizaba la misma metodología para realizar la validación transcultural y en idioma, de cuestionarios que evaluaron variables relacionadas a la odontología, también se indicó que el valor mínimo aceptable del AlphadeCronbach es de 0.7 (1,2,7,29).

Para realizar la comparación de los resultados con estudios realizados en el Perú, no se encontró otro estudio similar que mida las mismas variables y en la misma población; ya que generalmente los cuestionarios son realizados a los padres o cuidadores y no al niño directamente, pero si se encontró un estudio que se publicó en el año 2013 donde se realizó la validación transcultural y en idioma del cuestionario de percepciones de los niños de 11 a 14 años, donde usan la misma metodología para su análisis, realizando un piloto en 60 niños y encontrando un Alphade 0.81 y un coeficiente de correlación intraclase (ICC) de 0.92 que son valores que indican una consistencia interna y una confiabilidad elevada(29).

En el presente estudio se hizo la evaluación de la fiabilidad del instrumento usando el coeficiente de correlación de Spearman encontrando una correlación alta entre la primera y segunda evaluación con un $p < 0.05$; por lo que nos dice que los resultados pueden ser reproducibles.

Dentro de las limitaciones del instrumento, es que por sí sólo, no nos puede determinar un estado de salud oral malo o bueno; sin embargo nos brinda información relevante con respecto a variables que pueden ayudar al deterioro de

la salud bucal de la persona; se recomienda su uso acompañado del llenado del CPOD para complementar los datos.

CONCLUSIONES:

1. Los expertos estuvieron de acuerdo con respecto a la coherencia y relevancia de las preguntas presentes en el cuestionario, la claridad de las preguntas se logró luego de realizar los ajustes pertinentes.
2. La fiabilidad del cuestionario mostro un coeficiente de correlación significativo.
3. De manera global se encuentra consistencia interna significativa.
4. Se encontró validez y fiabilidad del instrumento.

VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Daher A, Versloot J, Leles CR, Costa LR. Screening preschool children with toothache: validation of the Brazilian version of the Dental Discomfort Questionnaire. *Health Qual Life Outcomes*. 2014 Mar 4;12:30.
2. Aglarci C, Baysal A, Demirci K, Dikmen F, Aglarci AV. Translation and validation of the Turkish version of the Psychosocial Impact of Dental Aesthetics Questionnaire. *Korean J Orthod*. 2016 Jul;46(4):220–7.
3. León S, Bravo-Cavicchioli D, Correa-Beltrán G, Giacaman RA. Validation of the Spanish version of the Oral Health Impact Profile (OHIP-14Sp) in elderly Chileans. *BMC Oral Health*. 2014 Aug 4;14:95.
4. Bosch Robaina R, Rubio Alonso M, García Hoyos F. Conocimientos sobre salud bucodental y evaluación de higiene oral antes y después de una intervención educativa en niños de 9-10 años. *Av En Odontoestomatol*. 2012 Feb;28(1):17–23.
5. Kallás MS, Crosato EM, Biazevic MGH, Mori M, Aggarwal VR. Translation and Cross-Cultural Adaptation of the Manchester Orofacial Pain Disability Scale. *J Oral Maxillofac Res [Internet]*. 2013 Jan 1 [cited 2017 Feb 9];3(4). Available from: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3886098/>
6. Petersen PE, Bourgeois D, Ogawa H, Estupinan-Day S, Ndiaye C. The global burden of oral diseases and risks to oral health. *Bull World Health Organ*. 2005 Sep;83(9):661–9.

7. Bendo CB, Paiva SM, Viegas CM, Vale MP, Varni JW. The PedsQL™ Oral Health Scale: feasibility, reliability and validity of the Brazilian Portuguese version. *Health Qual Life Outcomes*. 2012 Apr 24;10:42.
8. El Osta N, Pichot H, Soulier-Peigue D, Hennequin M, Tubert-Jeannin S. Validation of the child oral health impact profile (COHIP) french questionnaire among 12 years-old children in New Caledonia. *Health Qual Life Outcomes* [Internet]. 2015 Oct 30 [cited 2017 Feb 9];13. Available from: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4628352/>
9. Mitchell C. OPS OMS | La salud bucodental es esencial para la salud general [Internet]. Pan American Health Organization / World Health Organization. [cited 2017 Jun 22]. Available from: http://www.paho.org/hq/index.php?option=com_content&view=article&id=8387%3A2013-oral-health-vital-overall-health&catid=1443%3Aweb-bulletins&Itemid=135&lang=es
10. Chambi Salvio F. Nivel de información de las madres sobre las medidas preventivas en la salud bucal de los niños de 0 a 36 meses de edad, Callao. Univ Nac Mayor San Marcos Programa Cybertesis PERÚ [Internet]. 2007 [cited 2017 Feb 8]; Available from: <http://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/cybertesis/2212>
11. OMS | Salud bucodental [Internet]. WHO. [cited 2017 Jun 27]. Available from: <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs318/es/>

12. Corridore D, Campus G, Guerra F, Ripari F, Sale S, Ottolenghi L. Validation of the Italian version of the Oral Health Impact Profile-14 (IOHIP-14). *Ann Stomatol (Roma)*. 2014 Feb 4;4(3–4):239–43.
13. Baker SR, Gibson BG. Social oral epidemiology where next: one small step or one giant leap? *Community Dent Oral Epidemiol*. 2014 Dec;42(6):481–94.
14. Paula JS, Meneghim MC, Pereira AC, Mialhe FL. Oral health, socio-economic and home environmental factors associated with general and oral-health related quality of life and convergent validity of two instruments. *BMC Oral Health*. 2015;15:26.
15. Albites U, Abanto J, Bönecker M, Paiva S-M, Aguilar-Gálvez D, Castillo J-L. Parental-caregiver perceptions of child oral health-related quality of life (P-CPQ): Psychometric properties for the peruvian spanish language. *Med Oral Patol Oral Cirurgia Bucal*. 2014 May 1;19(3):e220-224.
16. World Health Organization, editor. *Oral health surveys: basic methods*. 5th edition. Geneva: World Health Organization; 2013. 125 p.
17. Yin W, Yang Y-M, Chen H, Li X, Wang Z, Cheng L, et al. Oral health status in Sichuan Province: findings from the oral health survey of Sichuan, 2015–2016. *Int J Oral Sci*. 2017 Mar;9(1):10–5.
18. Nascimento AR do, Andrade FB de, César CC. Validade e utilidade da autopercepção de necessidade de tratamento odontológico por adultos e idosos. *Cad Saúde Pública*. 2015 Aug;31(8):1765–74.

19. Cupé-Araujo AC, García-Rupaya CR. Conocimientos de los padres sobre la salud bucal de niños preescolares: desarrollo y validación de un instrumento. *Rev Estomatológica Hered.* 2015 Apr;25(2):112–21.
20. Organización Mundial de la Salud. Encuestas de salud bucodental: métodos básicos. Ginebra: Organización Mundial de la Salud; 1997.
21. Mújica PM, Díaz F del CA, de la Fuente Hernández J. Instrumentos validados para medir la salud bucal en los niños. *El Ultrason Con Dispos Portátiles Es Útil Para El Diagnóstico Ictus Agudo.* 2014;846.
22. Navarro Montes I. Estudio epidemiológico de salud bucodental en una población infantil-adolescente de Castilla-La Mancha [Internet] [info:eu-repo/semantics/doctoralThesis]. [Madrid]: Universidad Complutense de Madrid, Servicio de Publicaciones; 2010 [cited 2017 Feb 8]. Available from: <http://eprints.ucm.es/10292/>
23. Mego Huamán I. Nivel de Conocimiento sobre Hábitos de Higiene Oral en Niños de 11 a 12 Años de Edad de la Institución Educativa N° 10022 “Miguel Muro Zapata” Chiclayo, 2015. Univ Señor Sipán [Internet]. 2015 [cited 2017 Feb 8]; Available from: <http://repositorio.uss.edu.pe/handle/uss/137>
24. Martignon S, Bautista-Mendoza G, González-Carrera M, Lafaurie-Villamil G, Morales V, Santamaría R. Instrumentos para evaluar conocimientos, actitudes y prácticas en salud oral para padres/cuidadores de niños menores. *Rev Salud Pública.* 2008;10(2):308–314.

25. R VC, Barriga OA, A GH. Los conceptos de validez en la investigación social y su abordaje pedagógico. *Rev Latinoam Metodol Las Cienc Soc.* 2010 Nov 30;1(2):91–111.
26. Aravena PC, Moraga J, Cartes-Velásquez R, Manterola C. Validez y Confiabilidad en Investigación Odontológica. *Int J Odontostomatol.* 2014 Apr;8(1):69–75.
27. Ramírez GAC, Urbina JMM, Viguera LC, Cruces FW. Adaptación transcultural y validación del Cuestionario de Creencias en Salud Oral de Nakazono para cuidadores de preescolares chilenos.
28. Aiken LR. Three Coefficients for Analyzing the Reliability and Validity of Ratings. *Educ Psychol Meas.* 1985 Mar;45(1):131–42.
29. Abanto J, Albites U, Bönecker M, Martins-Paiva S, Castillo J-L, Aguilar-Gálvez D. Cross-cultural adaptation and psychometric properties of the Child Perceptions Questionnaire 11-14 (CPQ11-14) for the Peruvian Spanish language. *Med Oral Patol Oral Cirugia Bucal.* 2013 Nov 1;18(6):e832-838.

TABLAS:**Tabla 1.** Evaluación de validez de contenido

Preguntas	Claridad		Coherencia		Relevancia		Total	
	V de Aiken	P	V de Aiken	P	V de Aiken	P	V de Aiken	P
1	0.5	>0.05	0.83	>0.05	1.00	0.02	0.78	0.05
2	0.67	>0.05	1.00	0.02	1.00	0.02	0.89	0.01
3	0.33	>0.05	1.00	0.02	1.00	0.02	0.78	0.05
4	0.33	>0.05	1.00	0.02	1.00	0.02	0.78	0.05
5	0.5	>0.05	1.00	0.02	1.00	0.02	0.83	<0.05
6	0.67	>0.05	1.00	0.02	1.00	0.02	0.89	0.01
7	0.67	>0.05	1.00	0.02	1.00	0.02	0.89	0.01
8	0.33	>0.05	1.00	0.02	1.00	0.02	0.78	0.05
9	0.83	>0.05	1.00	0.02	1.00	0.02	0.94	<0.05
10	0.83	>0.05	0.83	>0.05	1.00	0.02	0.89	0.01
11	0.67	>0.05	1.00	0.02	1.00	0.02	0.89	0.01
12	0.67	>0.05	0.5	>0.05	1.00	0.02	0.72	>0.05
13	0.83	>0.05	0.83	>0.05	1.00	0.02	0.89	0.01
14	1.00	0.02	0.83	>0.05	1.00	0.02	0.94	<0.05

Se muestran porcentajes de acuerdo y la significancia estadística (P).

Tabla 2. Datos generales de los niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

Sexo	N°	%
Femenino	21	60.0
Masculino	14	40.0
Grado de instrucción		
Padre		
Primaria completa	3	8.6
Secundaria incompleta	4	11.4
Secundaria completa	12	34.3
Estudios superiores completados	10	28.6
Ningún varón en casa	1	2.9
No sé	5	14.3
Madre		
Primaria incompleta	5	14.3
Primaria completa	1	2.9
Secundaria incompleta	5	14.3
Secundaria completa	11	31.4
Estudios superiores completados	8	22.9
Ninguna mujer en casa	1	2.9
No sé	4	11.4
Total	35	100.0

Tabla 3. Autopercepción de dientes y encías; y experiencia de dolor dental en niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

Autopercepción de sus dientes	N°	%
Muy buena	3	8.6
Buena	12	34.3
Regular	14	40.0
Mala	2	5.7
Pésima	1	2.9
No sé	3	8.6
Autopercepción de sus encías		
Muy buena	6	17.1
Buena	10	28.6
Regular	12	34.3
No sé	7	20.0
Experiencia de dolor dental		
De vez en cuando	9	25.7
Rara vez	12	34.3
Nunca	12	34.3
No sé	2	5.7
Total	35	100.0

Tabla 4. Frecuencia y razón de la visita al dentista de los niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

Frecuencia de visita al dentista	F	M	Total
Una vez	8 (38.1%)	2 (14.3%)	10 (28.6%)
Dos veces	3 (14.3%)	1 (7.1%)	4 (11.4%)
Tres veces	1 (4.8%)	1 (7.1%)	2 (5.7%)
Cuatro veces	0 (0.0%)	1 (7.1%)	1 (2.9%)
Más de cinco veces	2 (9.5%)	0 (0.0%)	2 (5.7%)
No he ido en los últimos doce meses	2 (9.5%)	1 (7.1%)	3 (8.6%)
Nunca he ido al dentista	2 (9.5%)	6 (42.9%)	8 (22.9%)
No recuerdo	3 (14.3%)	2 (14.3%)	5 (14.3%)
Razón de la visita al dentista			
Dolor	10 (66.6%)	2 (40.0%)	12 (60.0%)
Tratamiento	3 (20.0%)	2 (40.0%)	5 (25.0%)
Control	1 (6.7%)	0 (0.0%)	1 (5.0%)
No sé	1 (6.7%)	1 (20.0%)	2 (10.0%)

Tabla 5.Frecuencia y uso de implementos de higiene dental de los niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

Frecuencia de higiene	N°	%
De 2 a 3 veces al mes	3	8.6
De 2 a 6 veces a la semana	1	2.9
Una vez al día	9	25.7
Dos o más veces al día	22	62.9
Utilizas		
Cepillo	35	100
Hilo dental	4	14.4
Palitos de dientes (madera)	8	22.9
Palitos de dientes (plástico)	4	11.4
Enjuague bucal	13	37.1
Pasta dental	35	100
La pasta dental tiene flúor		
Si	9	25.7
No	6	17.2
No sé	20	57.1

Tabla 6. Consumo de alimentos cariogénicos en niños del centro educativo estatal

Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

Consumes	Varias veces al día		Todos los días		Varias veces a la semana		Una vez a la semana		Varias veces al mes		Nunca	
	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
	Fruta fresca	5	14.3	2	5.7	14	40.0	12	34.3	2	5.7	0
Galletas,tortas,queques	0	0.0	4	11.4	8	22.9	12	34.3	9	25.7	2	5.7
Gaseosas o refresco con azúcar	6	17.1	17	48.6	10	28.6	1	2.9	0	0.0	1	2.9
Miel,mermeladas	1	2.9	0	0.0	5	14.3	10	28.6	6	17.1	13	37.1
Chicles con azúcar	1	2.9	5	14.3	11	31.4	12	34.3	4	11.4	2	5.7
Dulces o caramelos	1	2.9	3	8.6	14	40.0	9	25.7	8	22.9	0	0.0
Leche con azúcar	2	5.7	9	25.7	4	11.4	8	22.9	3	8.6	9	25.7
Te con azúcar	3	8.6	6	17.1	5	14.3	9	25.7	6	17.1	6	17.1
Café con azúcar	1	2.9	11	31.4	5	14.9	5	14.9	8	22.9	5	14.3

Tabla 7.Calidad de vida relacionada a problemas dentales en niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

Preguntas	Si		No		No sé	
	N°	%	N°	%	N°	%
Me gustan mis dientes	13	37.1	19	54.3	3	8.6
Evito sonreír	13	37.1	19	54.3	3	8.6
Se burlan de mis dientes	4	11.4	26	74.3	5	14.3
Falte a clases por dolor	5	14.3	27	77.1	3	8.6
Dificultad para morder alimentos duros	2	5.7	31	88.6	2	5.7
Dificultad para masticar	1	2.9	30	85.7	4	11.4

Tabla 8. Evaluación de la consistencia interna

Dimensión	Alpha de Cronbach
Autopercepción de dientes y encías	0.62
Experiencia de dolor dental, frecuencia y razón de la visita al dentista	0.65
Frecuencia y uso de implementos de higiene	0.32
Consumo de alimentos cariogénicos	0.65
Calidad de vida relacionada a problemas dentales	0.82
Total	0.69

Tabla 9. Evaluación de la fiabilidad

Preguntas	Test-retest	P
P3	rs=0.76	<0.001
P4	rs=0.92	<0.001
P5	rs=0.97	<0.001
P6	rs=0.83	<0.001
P7	rs=0.98	<0.001
P8	rs=0.94	<0.001
P9	rs=0.78	<0.001
P10	rs=0.91	<0.001
P11	rs=1.00	<0.001
P12	rs=0.79	<0.001
P13	rs=0.87	<0.001
P14	rs=0.96	<0.001

rs: Coeficiente de correlación de Spearman

ANEXO 1: Cuestionario Original



Oral Health Questionnaire for Children

First, we would like you to answer some questions concerning yourself and your teeth

Identification number	Sex	Location		
1. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Boy <input type="checkbox"/> Girl <input type="checkbox"/>	Urban <input type="checkbox"/>	Periurban <input type="checkbox"/>	Rural <input type="checkbox"/>
1 4	1 2	1	2	3

2. How old are you today? _____
(Years)

3. How would you describe the health of your teeth and gums?
(Read each item)

	Teeth	Gums
Excellent	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1
Very good.....	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 2
Good	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 3
Average	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 4
Poor	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 5
Very poor	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 6
Don't know	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 9

4. How often during the past 12 months did you have toothache or feel discomfort due to your teeth?

Often 1

Occasionally..... 2

Rarely 3

Never..... 4

Don't know..... 9

Now please answer some questions about the care of your teeth

5. How often did you go to the dentist during the past 12 months?
(Put a tick/cross in one only)

Once..... 1

Twice..... 2

Three times 3

Four times 4

- More than four times..... 5
- I had no visit to dentist during the past 12 months..... 6
- I have never received dental care/visited a dentist..... 7
- I don't know/don't remember 9

If you did not see a dentist during the last 12 months, go on to question 7

6. What was the reason for your last visit to the dentist?

(Put a tick/cross in one box only)

- Pain or trouble with teeth, gums or mouth 1
- Treatment/follow-up treatment 2
- Routine check-up of teeth/treatment..... 3
- I don't know/don't remember 9

7. How often do you clean your teeth?

(Put a tick/cross in one box only)

- Never..... 1
- Several times a month (2–3 times)..... 2
- Once a week 3
- Several times a week (2–6 times) 4
- Once a day..... 5
- 2 or more times a day 6

8. Do you use any of the following to clean your teeth or gums?

(Read each item)

	Yes	No
	1	2
Toothbrush.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wooden toothpicks	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Plastic toothpicks.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thread (dental floss)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Charcoal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chewstick/miswak.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Please specify _____

- 9.
- | | | |
|--|--|----------------------------|
| | Yes | No |
| a) Do you use toothpaste to clean your teeth..... | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| | Yes | No |
| b) Do you use toothpaste that contains fluoride?.... | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| | Don't know..... <input type="checkbox"/> 9 | |

10. Because of the state of your teeth and mouth, have you experienced any of the following problems during the past year?

	Yes 1	No 2	Don't know 0
(a) I am not satisfied with the appearance of my teeth	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) I often avoid smiling and laughing because of my teeth	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) Other children make fun of my teeth	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) Toothache or discomfort caused by my teeth forced me to miss classes at school or miss school for whole days.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) I have difficulty biting hard foods	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) I have difficulty in chewing.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11. How often do you eat or drink any of the following foods, even in small quantities?

(Read each item)

	Several times a day 6	Every day 5	Several times a week 4	Once a week 3	Several times a month 2	Never 1
Fresh fruit.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Biscuits, cakes, cream cakes, sweet pies, buns etc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lemonade, Coca Cola or other soft drinks ..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jam/honey	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chewing gum containing sugar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sweets/candy.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Milk with sugar.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tea with sugar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Coffee with sugar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Insert country-specific items)

**12. How often do you use any of the following types of tobacco?
(Read each item)**

	Every day	Several times a week	Once a week	Several times a month	Seldom	Never
	6	5	4	3	2	1
Cigarettes, pipe or cigars ...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chewing tobacco or snuff..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

13. What level of education has your father completed (or your stepfather, guardian or other male adult living with you)?

- No formal schooling..... 1
 Less than primary school..... 2
 Primary school completed 3
 Secondary school completed..... 4
 High school completed 5
 College/university completed 6
 No male adult in household 7
 Don't know..... 9

14. What level of education has your mother completed?

- No formal schooling..... 1
 Less than primary school..... 2
 Primary school completed 3
 Secondary school completed..... 4
 High school completed 5
 College/university completed 6
 No female adult in household..... 7
 Don't know..... 9
 (Insert country-specific categories)

*That completes our questionnaire
Thank you very much for your cooperation!*

Year	Month	Day	Interviewer	District	Country
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>					

ANEXO 2: Encuesta original traducida para la validación

Cuestionario de Salud Oral para niños

ID:

En primer lugar, nos gustaría que respondas unas preguntas acerca de ti y de tus dientes.

1.- Sexo: F M Población: U UM R
1 2 1 2 3

2.- ¿Cuál es tu fecha de nacimiento?:
DIA MES AÑO

3.- ¿Cómo calificarías la salud de tus dientes y encías?

	a)Dientes	b)Encías
Excelente.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1
Muy buena.....	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 2
Buena.....	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 3
Regular.....	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 4
Mala.....	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 5
Pésima.....	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 6
No sé.....	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 9

4.- ¿Con qué frecuencia has sentido dolor en tus dientes durante los últimos doce meses?

A menudo.....	<input type="checkbox"/> 1
De vez en cuando.....	<input type="checkbox"/> 2
Rara vez.....	<input type="checkbox"/> 3
Nunca.....	<input type="checkbox"/> 4
No sé.....	<input type="checkbox"/> 9

A continuación te pedimos que respondas unas preguntas sobre el cuidado de tus dientes.

5.- ¿Cuántas veces has ido al dentista en los últimos doce meses? Marca solo una alternativa.

Una vez.....	<input type="checkbox"/> 1
Dos veces.....	<input type="checkbox"/> 2
Tres veces.....	<input type="checkbox"/> 3
Cuatro veces.....	<input type="checkbox"/> 4
Más de cuatro veces.....	<input type="checkbox"/> 5
No he ido en los últimos doce meses.....	<input type="checkbox"/> 6
Nunca he ido al dentista.....	<input type="checkbox"/> 7
No recuerdo.....	<input type="checkbox"/> 9

Si no has ido al dentista en los últimos doce meses pasa a la pregunta 7.

6.- ¿Cuál fue la razón por la que fuiste al dentista la última vez? Marca solo una alternativa.

- Dolor o molestias en los dientes, encías o boca..... 1
Tratamiento (curaciones, extracciones, limpieza)..... 2
Para un control..... 3
No sé / no recuerdo 9

7.- ¿Con qué frecuencia te lavas los dientes? Marca solo una alternativa.

- Nunca..... 1
De 2 a 3 veces al mes..... 2
Una vez a la semana..... 3
De 2 a 6 veces a la semana..... 4
Una vez al día..... 5
Dos o más veces al día..... 6

8.- ¿Usas alguno de los siguientes implementos para realizar la limpieza de tus dientes y encías?

- | | Sí | No |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | 1 | 2 |
| a) Cepillo..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Hilo dental..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Palitos de dientes (madera) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) Palitos de dientes (plástico)..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e) Enjuague bucal..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f) Otro..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
- En caso de marcar otro, especifique: _____

9.- a) Usas pasta dental para lavar tus dientes.....

Sí	No
1	2
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9.- b) ¿Usas pasta dental con flúor?

Sí	No	No sé
1	2	3
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10.- ¿Con qué frecuencia comes o bebes alguno de los siguientes alimentos, aunque sea en porciones pequeñas? Lee cada ítem.

	Varias veces al día	Todos los días	Varias veces a la semana	Una vez a la semana	Varias veces al mes	Nunca
	6	5	4	3	2	1
a) Fruta fresca....	<input type="checkbox"/>					
b) Galletas, tortas, queques...	<input type="checkbox"/>					
c) Gaseosas, chicha, limonada o un refresco con azúcar.....	<input type="checkbox"/>					
d) Miel, mermeladas.....	<input type="checkbox"/>					
e) Chiclos con azúcar.....	<input type="checkbox"/>					
f) Dulces o caramelos.....	<input type="checkbox"/>					
g) Leche con azúcar.....	<input type="checkbox"/>					
h) Té con azúcar..	<input type="checkbox"/>					
i) Café con azúcar.....	<input type="checkbox"/>					

11.- ¿Has fumado alguna vez?

	Todos los días	Varias veces a la semana	Una vez a la semana	Varias veces al mes	Solo una vez	Nunca
	6	5	4	3	2	1
a) Cigarrillos.....	<input type="checkbox"/>					
b) Otro tipo de tabaco	<input type="checkbox"/>					
Especifique: _____						

12.- Durante los últimos doce meses debido al estado de tus dientes y boca, ¿Has experimentado alguno de los siguientes problemas?

	Sí	No	No sé
	1	2	0
a) Me gusta cómo se ven mis dientes.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Evito sonreír porque no me gustan mis dientes.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Otros niños se burlan de mis dientes.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Debido a un dolor de dientes perdí clases y fulte al colegio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Tengo dificultad para morder alimentos duros.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Tengo dificultad para masticar.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

13.- ¿Cuál es el nivel educativo que ha alcanzado tu papá (tutor, padrastro u otro adulto varón que viva contigo)?

- No estudió en un colegio 1
- Primaria incompleta..... 2
- Primaria completa..... 3
- Secundaria incompleta..... 4
- Secundaria completa..... 5
- Estudios superiores completados (universidad, instituto)..... 6
- Ningún varón adulto en la casa 7
- No sé..... 9

14.- ¿Cuál es el nivel educativo que ha alcanzado tu mamá?

- No estudió en un colegio 1
- Primaria incompleta..... 2
- Primaria completa..... 3
- Secundaria incompleta..... 4
- Secundaria completa..... 5
- Estudios superiores completados (universidad, instituto)..... 6
- Ninguna mujer adulta en la casa 7
- No sé..... 9

Muchas gracias por completar el cuestionario.

Año Mes Día Entrevistador Distrito País

Pésima..... 6 6
No sé..... 9 9

En la pregunta 4 relacionado a la experiencia de dolor dental, se debe explicar que solo deben marcar una opción.

4.- ¿Con qué frecuencia has sentido dolor en tus dientes durante los últimos doce meses?

A menudo..... 1
De vez en cuando..... 2
Rara vez..... 3
Nunca..... 4
No sé..... 9

La pregunta 5 que está relacionada a la frecuencia de visita al dentista, especificar que los niños que marcan que no han ido en los últimos doce meses, nunca han ido al dentista o no recuerdan, deben pasar a la pregunta 7.

5.- ¿Cuántas veces has ido al dentista en los últimos doce meses? Marca solo una alternativa.

Una vez..... 1
Dos veces..... 2
Tres veces..... 3
Cuatro veces..... 4
Más de cuatro veces..... 5
No he ido en los últimos doce meses..... 6
Nunca he ido al dentista..... 7
No recuerdo..... 9

En la pregunta 6, solo debe ser llenada por los que han ido al dentista en los últimos doce meses, y deben marcar porque acudieron la última vez al dentista.

6.- ¿Cuál fue la razón por la que fuiste al dentista la última vez? Marca solo una alternativa.

Dolor o molestias en los dientes, encías o boca..... 1
Tratamiento (curaciones, extracciones, limpieza)..... 2
Para un control..... 3
No sé / no recuerdo 9

La pregunta 7, con respecto a la frecuencia de higiene dental, el niño debe marcar con una X en una de las opciones.

7.- ¿Con qué frecuencia te lavas los dientes? Marca solo una alternativa.

c) Gaseosas, chicha, limonada o un refresco con azúcar.....	<input type="checkbox"/>					
d) Miel, mermeladas.....	<input type="checkbox"/>					
e) Chicles con azúcar.....	<input type="checkbox"/>					
f) Dulces o caramelos.....	<input type="checkbox"/>					
g) Leche con azúcar.....	<input type="checkbox"/>					
h) Té con azúcar..	<input type="checkbox"/>					
i) Café con azúcar.....	<input type="checkbox"/>					

En la pregunta 11, el niño debe marcar cual es la frecuencia con la que ha fumado cigarrillos u otro tipo de tabaco.

11.- ¿Has fumado alguna vez?

	Todos los días 6	Varias veces a la semana 5	Una vez a la semana 4	Varias veces al mes 3	Solo una vez 2	Nunca 1
a)Cigarrillos.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Otro tipo de tabaco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Especifique: _____						

La pregunta 12 correspondiente a la calidad de vida relacionada a problemas dentales, el entrevistador debe leer cada ítem y explicar a los niños, para cada uno de ellos marque con una X en el recuadro que corresponda (Sí, No o No sé).

12.- Durante los últimos doce meses debido al estado de tus dientes y boca, ¿Has experimentado alguno de los siguientes problemas?

	Sí 1	No 2	No sé 0
a)Me gusta cómo se ven mis dientes.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Evito sonreír porque no me gustan mis dientes.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Otros niños se burlan de mis dientes.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Debido a un dolor de dientes perdí clases y falte al colegio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Tengo dificultad para morder alimentos duros.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Tengo dificultad para masticar.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Las preguntas 13 y 14, el niño debe marcar cuál es el último nivel de estudio de su padre y madre respectivamente.

13.- ¿Cuál es el nivel educativo que ha alcanzado tu papá(tutor, padrastro u otro adulto varón que viva contigo)?

- No estudió en un colegio 1
- Primaria incompleta..... 2
- Primaria completa..... 3
- Secundaria incompleta..... 4
- Secundaria completa..... 5
- Estudios superiores completados (universidad, instituto)..... 6
- Ningún varón adulto en la casa 7
- No sé..... 9

14.- ¿Cuál es el nivel educativo que ha alcanzado tu mamá?

- No estudió en un colegio 1
- Primaria incompleta..... 2
- Primaria completa..... 3
- Secundaria incompleta..... 4
- Secundaria completa..... 5
- Estudios superiores completados (universidad, instituto)..... 6
- Ninguna mujer adulta en la casa 7
- No sé..... 9

En la parte de abajo el entrevistador debe colocar el año, mes y día en el que se recolectan los datos, además de colocar las iniciales de su primer nombre y apellido. Colocar el nombre del distrito y país en el que se está realizando el cuestionario.

Año Mes Día Entrevistador Distrito País

--	--	--	--	--	--	--	--

ANEXO 4:Tablas del test-retest

Datos generales de los niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega
N°5074, 2018

Sexo	PRE		POST	
	N°	%	N°	%
F	21	60	21	60
M	14	40	14	40
Grado de instrucción				
Padre				
Primaria completa	2	5.7	3	8.6
Secundaria incompleta	5	14.3	4	11.4
Secundaria completa	9	25.7	12	34.3
Estudios superiores completados	11	31.4	10	28.6
Ningún varón en casa	1	2.9	1	2.9
No sé	7	20	5	14.3
Madre				
Primaria incompleta	5	14.3	5	14.3
Primaria completa	0	0.0	1	2.9
Secundaria incompleta	6	17.1	5	14.3
Secundaria completa	10	28.6	11	31.4
Estudios superiores completados	8	22.9	8	22.9
Ninguna mujer en casa	0	0.0	1	2.9
No sé	6	17.1	4	11.4
Total	35	100	35	100

Autopercepción de dientes y encías; y experiencia de dolor dental en niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

Autopercepción de sus dientes	PRE		POST	
	N°	%	N°	%
Excelente	5	14.2	0	0.0
Muy buena	1	2.9	3	8.6
Buena	10	28.6	12	34.3
Regular	11	31.4	14	40.0
Mala	0	0.0	2	5.7
Pésima	1	2.9	1	2.9
No sé	7	20	3	8.6
Autopercepción de sus encías				
Excelente	1	2.9	0	0.0
Muy buena	5	14.2	6	17.1
Buena	8	22.9	10	28.6
Regular	11	31.4	12	34.3
No sé	10	28.6	7	20.0
Experiencia de dolor dental				
De vez en cuando	8	22.9	9	25.7
Rara vez	12	34.3	12	34.3
Nunca	12	34.3	12	34.3
No sé	3	8.5	2	5.7
Total	35	100	35	100

Frecuencia y razón de la visita al dentista de los niños del centro educativo estatal

Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

Frecuencia de visita al dentista	PRE			POST		
	F	M	Total	F	M	Total
Una vez	7 (33.3%)	2 (14.3%)	9 (25.7%)	8 (38.1%)	2 (14.3%)	10 (28.6%)
Dos veces	3 (14.3%)	1 (7.1%)	4 (11.4%)	3 (14.3%)	1 (7.1%)	4 (11.4%)
Tres veces	2 (9.5%)	1 (7.1%)	3 (8.6%)	1 (4.8%)	1 (7.1%)	2 (5.7%)
Cuatro veces	0 (0.0%)	1 (7.1%)	1 (2.9%)	0 (0.0%)	1 (7.1%)	1 (2.9%)
Más de cinco veces	2 (9.5%)	0 (0.0%)	2 (5.7%)	2 (9.5%)	0 (0.0%)	2 (5.7%)
No he ido en los últimos doce meses	1 (4.8%)	1 (7.1%)	2 (5.7%)	2 (9.5%)	1 (7.1%)	3 (8.6%)
Nunca he ido al dentista	2 (9.5%)	6 (42.9%)	8 (22.9%)	2 (9.5%)	6 (42.9%)	8 (22.9%)
No recuerdo	4 (19.1%)	2 (14.3%)	6 (17.1%)	3 (14.3%)	2 (14.3%)	5 (14.3%)
Razón de la visita al dentista						
Dolor	9 (50.5%)	4 (40.0%)	13 (46.4%)	10 (66.6%)	2 (40.0%)	12 (60.0%)
Tratamiento	2 (11.1%)	1 (10.0%)	3 (10.7%)	3 (20.0%)	2 (40.0%)	5 (25.0%)
Control	2 (11.1%)	0 (0.0%)	2 (7.1%)	1 (6.7%)	0 (0.0%)	1 (5.0%)
No sé	5 (27.8%)	5 (50.0%)	10 (35.7%)	1 (6.7%)	1 (20.0%)	2 (10.0%)

Frecuencia y uso de implementos de higiene dental de los niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

Frecuencia de higiene	PRE		POST	
	N°	%	N°	%
Nunca	1	2.9	0	0.0
De 2 a 3 veces al mes	3	8.6	3	8.6
De 2 a 6 veces a la semana	2	5.7	1	2.9
Una vez al día	7	20	9	25.7
Dos o más veces al día	22	62.9	22	62.9
Utilizas				
Cepillo	35	100	35	100
Hilo dental	5	14.3	4	11.4
Palitos de dientes (madera)	8	22.9	8	22.9
Palitos de dientes (plástico)	4	11.4	4	11.4
Enjuague bucal	13	37.1	13	37.1
Pasta dental	35	100	35	100
La pasta dental tiene flúor				
Si	7	20	9	25.7
No	8	22.9	6	17.2
No sé	20	57.1	20	57.1

Consumo de alimentos cariogénicos en niños del centro educativo estatal Alcides
Spelucín Vega N°5074, 2018

PRE	Varias veces al		Todos los días		Varias veces a la		Una vez a la		Varias veces al		Nunca	
	día		los días		semana		semana		mes		Nunca	
	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
Fruta fresca	7	20	2	5.7	12	34.3	7	20	6	17.1	1	2.86
Galletas,tortas,queques	0	0	3	8.6	6	17.1	12	34	10	28.6	4	11.4
Gaseosas o refresco con azúcar	4	11	17	49	7	20	4	11	2	5.71	1	2.86
Miel,mermeladas	1	2.9	0	0	5	14.3	10	29	6	17.1	13	37.1
Chicles con azúcar	1	2.9	5	14	11	31.4	10	29	4	11.4	4	11.4
Dulces o caramelos	1	2.9	3	8.6	12	34.3	11	31	8	22.9	0	0
Leche con azúcar	1	2.9	8	23	4	11.4	8	23	4	11.4	10	28.6
Te con azúcar	2	5.7	6	17	5	14.3	10	29	6	17.1	6	17.1
Café con azúcar	1	2.9	10	29	5	14.3	5	14	8	22.9	6	17.1

POST	Varias veces al		Todos los días		Varias veces a la		Una vez a la		Varias veces al		Nunca	
	día		los días		semana		semana		mes		Nunca	
	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
Fruta fresca	5	14.3	2	5.7	14	40.0	12	34.3	2	5.7	0	0.0
Galletas,tortas,queques	0	0.0	4	11.4	8	22.9	12	34.3	9	25.7	2	5.7
Gaseosas o refresco con azúcar	6	17.1	17	48.6	10	28.6	1	2.9	0	0.0	1	2.9
Miel,mermeladas	1	2.9	0	0.0	5	14.3	10	28.6	6	17.1	13	37.1
Chicles con azúcar	1	2.9	5	14.3	11	31.4	12	34.3	4	11.4	2	5.7
Dulces o caramelos	1	2.9	3	8.6	14	40.0	9	25.7	8	22.9	0	0.0
Leche con azúcar	2	5.7	9	25.7	4	11.4	8	22.9	3	8.6	9	25.7
Te con azúcar	3	8.6	6	17.1	5	14.3	9	25.7	6	17.1	6	17.1
Café con azúcar	1	2.9	11	31.4	5	14.9	5	14.9	8	22.9	5	14.3

Frecuencia y tipo de consumo de tabaco en niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

	PRE		POST	
	Solo una vez	Nunca	Solo una vez	Nunca
Consumes Cigarrillos	5 (14.3%)	30 (85.7%)	5 (14.3%)	30 (85.7%)
Otro tipo de tabaco	1 (2.9%)	34 (97.1%)	1 (2.9%)	34 (97.1%)

Calidad de vida relacionada a problemas dentales en niños del centro educativo estatal Alcides Spelucín Vega N°5074, 2018

PRE

Preguntas	Si		No		No sé	
	N°	%	N°	%	N°	%
No me gustan mis dientes	12	34.29	15	42.86	8	22.86
Evito sonreír	11	31.43	18	51.43	6	17.14
Se burlan de mis dientes	2	5.71	27	77.14	6	17.4
Falte a clases por dolor	4	11.43	28	80	3	8.57
Dificultad para morder						
alimentos duros	2	5.71	31	88.57	2	5.71
Dificultad para masticar	1	2.86	30	85.71	4	11.43

POST

Preguntas	Si		No		No sé	
	N°	%	N°	%	N°	%
Me gustan mis dientes	13	37.1	19	54.3	3	8.6
Evito sonreír	13	37.1	19	54.3	3	8.6
Se burlan de mis dientes	4	11.4	26	74.3	5	14.3
Falte a clases por dolor	5	14.3	27	77.1	3	8.6
Dificultad para morder						
alimentos duros	2	5.7	31	88.6	2	5.7
Dificultad para masticar	1	2.9	30	85.7	4	11.4